EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.12.2021
COM(2021) 789 final

POROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU IN SVETU

o izvajanju Uredbe (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o predložitvi statističnih podatkov o iztovoru ribiških proizvodov v državah članicah

1 OZADJE

Komisija (Eurostat) zbira statistične podatke o iztovoru ribiških proizvodov na podlagi Uredbe (ES) št. 1921/2006 (v nadaljnjem besedilu: Uredba)[1]. V skladu s členom 2 Uredbe se ribiški proizvodi štejejo za iztovorjene na ozemlju držav članic, če jih iztovorijo ribiška plovila EU in Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) ali če jih ribiška plovila EU iztovorijo na ozemlju, ki ni ozemlje EU, in so nato uvoženi v EU[2]. V skladu s členom 10 Uredbe mora Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu vsaka tri leta predložiti poročilo, v katerem sta zlasti ocenjeni kakovost in pomembnost zbranih statističnih podatkov. V poročilu mora biti analizirana tudi stroškovna učinkovitost sistema za zbiranje in obdelavo statističnih podatkov o iztovoru in predlagane vse dobre prakse za zmanjšanje obsega dela na nacionalni ravni ter zagotovitev uporabnejših in bolj kakovostnih statističnih podatkov.

Uredba se uporablja za države članice EU, Norveško in Islandijo. Ker pa se nanaša na iztovor ribiških proizvodov, ki so ulov morskih rib, so neobalne države izvzete iz obveznosti sporočanja podatkov (pet držav članic: Češka, Luksemburg, Madžarska, Avstrija in Slovaška).

To poročilo temelji na (i) poročilih o kakovosti v zvezi z iztovorom, ki so jih države članice poročevalke predložile Eurostatu za referenčno leto 2019, (ii) analizi skladnosti in (iii) podatkih o stroških, ki jih je zbral Eurostat.

Komisija je sprejela prejšnja ocenjevalna poročila v zvezi s statističnimi podatki o iztovoru, ki so bila v skladu s to uredbo predložena novembra 2010[3], aprila 2014[4], maja 2016[5] in februarja 2019[6].

Evropska ribiška statistika poleg podrobnih statističnih podatkov o iztovoru vključuje tudi podrobne statistične podatke o ulovu, floti in akvakulturi. Druge službe Komisije, zlasti Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo (GD MARE), prav tako zbirajo veliko količino podatkov v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009[7] in Uredbo (EU) 2017/1004[8] za upravljanje

---

1 Uredba (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o predložitvi statističnih podatkov o iztovoru ribiških proizvodov v državah članicah in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1382/91 (UL L 403, 30.12.2006, str. 1).

2 To pomeni, da ti statistični podatki niso primerljivi s podatki o iztovoru, zbranimi na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009, kjer podatke zbira država zastave plovila.

3 Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju Uredbe (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o predložitvi statističnih podatkov o iztovoru ribiških proizvodov v državah članicah (COM(2010) 675 final).

4 Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju Uredbe (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o predložitvi statističnih podatkov o iztovoru ribiških proizvodov v državah članicah (COM(2014) 240 final).

5 Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju Uredbe (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o predložitvi statističnih podatkov o iztovoru ribiških proizvodov v državah članicah (COM(2016) 239 final).

6 Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju Uredbe (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o predložitvi statističnih podatkov o iztovoru ribiških proizvodov v državah članicah (COM(2019) 47 final).

7 Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES)

skupne ribiške politike. Statistični podatki, ki jih zbere Eurostat, in podatki, ki jih zbere GD MARE, se delno prekrivajo. To poročilo zajema samo statistične podatke o celotni količini in vrednosti enot ribiških proizvodov, iztovorjenih letu 2019 na ozemlju držav članic, kot jih je zbral Eurostat.

Eurostat je leta 2018 začel izvajati projekt za racionalizacijo in poenostavitev evropske ribiške statistike. Projekt vključuje oceno trenutnih statističnih podatkov o akvakulturi, ulovu in iztovoru ter oceno učinka prihodnjih možnosti politike in morebitne prihodnje zakonodaje. Ocena, ki je zajemala tudi izvajanje Uredbe, je bila zaključena leta 2019. Ocena učinka se je začela leta 2020 in je bila v času priprave tega poročila skoraj dokončana.

2 GLAVNE UGOTOVITVE

2.1 Točnost in popolnost

2.1.1 Točnost

Točnost pošiljanja podatkov se je v zadnjih letih izboljšala in večina držav poročevalk pošlje podatke pravočasno. Za referenčno leto 2019 so bili pri podatkih tretjine držav poročevalk potrebni nekateri popravki. Ti popravki so bili v večini primerov zagotovljeni v sprejemljivem obdobju.

Komisija (Eurostat) podatke objavi takoj po njihovi potrditvi. Po potrebi je mogoče podatke kadar koli revidirati.

2.1.2 Popolnost

Tudi popolnost podatkov se je izboljšala zaradi ukrepov, ki so jih sprejele države članice, da bi znatno razširile svoj obseg raziskovanja tipov plovil, tujih plovil in vrst rib.

2.2 Doslednost

2.2.1 Kakovost in točnost

Eurostat vsaka tri leta zbere poročila o kakovosti statistike iztovora. V njih so opisani metode in kakovostni vidiki zbiranja podatkov, ki temeljijo na samoocenjevanju s strani držav. Eurostat je za pripravo poročila o kakovosti na ravni EU[9] uporabil nacionalna poročila o kakovosti.

Splošna kakovost podatkov je bila dobra, stopnja neodziva in podpokritje pa sta bila po oceni večine držav članic zelo nizka. Zelo malo držav članic je poročalo o napakah pri merjenju ali

---

št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

[8] Uredba (EU) 2017/1004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2017 o vzpostavitvi okvira Unije za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v ribiškem sektorju in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 (UL L 157, 20.6.2017, str. 1).

[9] https://ec.europa.eu/eurostat/cache/metadata/EN/fish_ld_esqrs.htm (na voljo samo v angleščini).

vzorčenju, za morebitno napačno razvrstitev pa se šteje, da ni vplivala na kakovost podatkov. Poleg tega je 35 % držav navedlo, da se je splošna kakovost statistike iztovora od zadnjega poročila o kakovosti pred tremi leti izboljšala.

Več kot polovica držav ima vzpostavljen sistem vodenja kakovosti. Večina izboljšav je bila usmerjena v pravočasnost, točnost in zanesljivost.

2.2.2 Primerljivost

Eurostat je oktobra 2019 objavil priročnik za statistiko ulova in iztovora[10], kar je nadalje izboljšalo homogenost in s tem primerljivost statističnih podatkov med državami. Dolžina časovnih vrst – primerljivost skozi čas – se med državami razlikuje. Vendar so podatki v obdobju, zajetem v to ocenjevalno poročilo, primerljivi skozi čas.

2.3 Pomembnost

Statistični podatki, zbrani na podlagi Uredbe, so bistveni za informirano in z dokazi podprto oblikovanje politik na nacionalni ravni in ravni EU. Podatki o ravneh proizvodnje in trendih so pomembni za analizo razvoja ribiškega sektorja v okviru skupne ribiške politike ter oblikovalcem politik in industriji zagotavljajo trdne temelje, na katerih lahko gradijo prihodnost sektorja.

Statistiko iztovora obširno uporabljajo različni uporabniki podatkov. Statistični podatki so pomemben vir za publikacije in storitve drugih organizacij. Evropska opazovalnica trgov za proizvode iz ribištva in akvakulture uporablja evropsko statistiko iztovora pri pripravi strukturne analize evropske ribiške industrije. Statistika iztovora je podlaga za druga zbiranja podatkov[11].

Statistični podatki o količini in cenah ribiških proizvodov, iztovorjenih na ozemlju EU, prispevajo k zavezam Komisije glede tržnih informacij. Podatki so bistveni za spremljanje in analiziranje trgov z ribiškimi proizvodi v EU v celotni dobavni verigi.

Ti statistični podatki bi lahko bili pomembni tudi za obveznost iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013[12], ki zahteva, da se vsi staleži, za katere veljajo omejitve ulova, iztovorijo in odštejejo od zadevne kvote.

Države članice so navedle, da so bile vse potrebe uporabnikov na nacionalni ravni v celoti izpolnjene.

2.4 Dostopnost

2.4.1 Spletna podatkovna zbirka

---

10 https://ec.europa.eu/eurostat/cache/metadata/Annexes/fish_ld_esms_an3.pdf (na voljo samo v angleščini).

11 Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/909 z dne 18. februarja 2019 o določitvi seznama obveznih raziskav in mejnih vrednosti za namene večletnega programa Unije za zbiranje in upravljanje podatkov v sektorjih ribištva in akvakulture (UL L 145, 4.6.2019, str. 21).

12 Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

Statistični podatki o iztovoru ribiških proizvodov so na voljo v javni podatkovni zbirki Eurostata[13] v podrobnih preglednicah držav ter v splošni zbirni preglednici, ki prikazuje podatke EU in nacionalne podatke na bolj agregatni ravni.

Polovica držav članic poročevalk objavlja podatke tudi na nacionalni ravni v spletnih podatkovnih zbirkah, do katerih lahko dostopajo uporabniki.

2.4.2 Objave in preglednice s podatki

Eurostat objavlja podatke in članke o statističnih podatkih o iztovoru ribiških proizvodov v svoji spletni zbirki „Statistics Explained“ in statističnih knjigah[14]. Polovica držav poročevalk je pripravila tudi elektronske publikacije.

2.4.3 Metapodatki

Vsaka tri leta Komisija zbere nacionalna poročila o kakovosti, na katerih temelji to poročilo (glej opombo 8). Nacionalna poročila vključujejo podrobne informacije o kakovosti podatkov in metodah, uporabljenih za njihovo zbiranje. Nacionalna poročila o kakovosti so pripravljena v skladu s smernicami evropskega statističnega sistema (ESS) in se zberejo v orodju za obdelavo metapodatkov evropskega statističnega sistema (ESS Metadata Handler).

2.5 Zaupnost podatkov

V statističnih podatkih o iztovoru ribiških proizvodov, poslanih Komisiji, je zelo malo zaupnih spremenljivk. Leta 2019 so se tri države članice soočile z vprašanji zaupnosti glede količine ali cene iztovorjenih proizvodov. Zato sta celotna iztovorjena količina in vrednost za skupni seštevek EU ostali zaupni.

Eurostat in države članice so namenili čas in trud, da bi uporabnikom podatkov zagotovili čim več podatkov, hkrati pa zaščitili statistično zaupnost in zagotovili čim večjo učinkovitost postopka.

3 BREME IN STROŠKOVNA UČINKOVITOST

ESS je opravil analizo stroškov postopka zbiranja statističnih podatkov o iztovoru. 23 držav (vse zadevne države razen Islandije) je poslalo ocene stroškov v denarju in delovni sili, ki so bile izražene v ekvivalentu polnega delovnega časa. Ena država je lahko zagotovila le skupno vrednost za statistične podatke o ulovu in iztovoru; stroški statistike iztovora so po ocenah znašali približno polovico skupnih stroškov.

Skupni neposredni in posredni stroški za vse države, ki so predložile te številčne podatke, so znašali 2,9 milijona EUR letno. Povprečni stroški na državo so znašali 16 400 EUR. V več kot polovici držav so bili stroški zelo nizki, vendar nekaj držav organizira vzorčne raziskave z višjimi stroški. S statistiko iztovora se je ukvarjalo skupaj 70 oseb (preračunano v ekvivalent polnega delovnega časa). Mediana na državo je bila 0,5 ekvivalenta polnega delovnega časa. Polovica držav članic poročevalk je navedla, da se je njihova učinkovitost od zadnjega poročila izboljšala.

[13] http://ec.europa.eu/eurostat/data/database (na voljo samo v angleščini, francoščini in nemščini).

[14] Najnovejša ima naslov „Agriculture, forestry and fishery statistics – 2020 edition“ (Statistični podatki za kmetijstvo, gozdarstvo in ribištvo – izdaja za leto 2020), https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3217494/12069644/KS-FK-20-001-EN-N.pdf/a7439b01-671b-80ce-85e4-4d803c44340a?t=1608139005821 (na voljo samo v angleščini).

Ena tretjina jih je navedla, da so z uporabnikom prijaznejšimi vprašalniki ali enostavnejšimi metodami pošiljanja podatkov uspele zmanjšati breme za dajalce podatkov.

4 SKLEPNE UGOTOVITVE

Statistika iztovora je zanesljiva v smislu točnosti, popolnosti in doslednosti. Države zagotavljajo zanesljive informacije o količini in vrednosti ribiških proizvodov, iztovorjenih v EU, ter zelo koristne podrobne podatke na ravni vrst, ki se lahko uporabijo za analizo ribjega trga v EU.

Zaradi smernic in priročnikov Eurostata za poročanje je statistika iztovora doslednejša. Vzporedno s tem sta bili z ukrepi nacionalnih pošiljateljev podatkov doseženi večja točnost in popolnost.

Skupni neposredni in posredni stroški za vse države, ki so predložile številčne podatke, so znašali 2,9 milijona EUR. Povprečni stroški na državo so znašali 16 400 EUR. V več kot polovici držav so bili stroški zelo nizki, vendar nekaj držav organizira vzorčne raziskave z višjimi stroški.

5 PRIPOROČILA

Eurostat si prizadeva za nenehno izboljševanje kakovosti in razpoložljivosti evropske statistike. Zavezal se je tudi, da bo zmanjšal breme za države članice in dajalce podatkov. Zato se v projektu za racionalizacijo in poenostavitev evropske ribiške statistike preučuje sedanji način zbiranja podatkov in pripravlja strategija, da bodo statistični podatki o iztovoru ribiških proizvodov bolj ustrezali svojemu namenu. Prvi mejnik projekta, tj. dokončanje ocene evropske ribiške statistike, je bil dosežen konec leta 2019, ko je bil pripravljen delovni dokument služb Komisije o oceni[15].

Najpomembnejši rezultat ocene ribiške statistike za iztovor je, da je to zelo pomemben in obširno uporabljan del ribiške statistike, vendar njena pokritost ne zadovoljuje potreb uporabnikov. Ocena ribiške statistike je pokazala, da so uporabniki imeli pomembno nastajajočo potrebo po tem, da bi statistika iztovora zajemala celoten iztovor za vsa ribiška plovila države, iztovor ribiških plovil EU/EFTA na ozemlju, ki ni ozemlje EU/EFTA, in iztovor ribiških plovil držav, ki niso članice EU/EFTA, na ozemlju EU/EFTA.

Najboljša rešitev za zagotavljanje boljših storitev uporabnikom podatkov bi bila sprememba veljavne zakonodaje ali njena nadomestitev z novo zakonodajo, ki povečuje pokritost. Komisija trenutno zaključuje oceno učinka možnosti za izboljšanje vseh ribiških statistik: ulova, iztovora, ribiške flote in akvakulture. Nova zakonodaja bi lahko zagotovila povečanje učinkovitosti, zlasti s poenostavitvijo pretoka podatkov in uskladitvijo rokov s potrebami drugih mednarodnih organizacij.

Na nacionalni ravni bi bilo treba nadalje spodbujati uporabo elektronskih vprašalnikov, saj pripomorejo k učinkovitejšemu zbiranju podatkov. Primeri dobre prakse so tudi nacionalne smernice za zbiranje podatkov in službe za pomoč uporabnikom, ki dajalcem podatkov zagotavljajo prilagojeno pomoč.

[15] Delovni dokument služb Komisije (2019) 425 (na voljo samo v angleščini).